

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 29 (1911)

Heft: 126

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6

2^o Semester 3

England: Zuschlag des Post

Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Preis einzelner Nummern: 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzelle (für das Ausland: 35 Cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Preise der wichtigsten Lebensmittel im Januar 1911. — Prix des vivres principaux en janvier 1911. — Baumwollkultur. — Weizenpreise. — Ansehandedeutschlands. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites
(L. P. 231 et 232)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf Händen eines Gemeinschuldner befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen, oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschelne, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich begläubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Strafgelegenheit im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Strafgelegenheit im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger des Gemeinschuldner, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (891)

Gemeinschuldner: Hartmann, Paul, Architekt, von Görlitz (Preussen), wohnhaft gewesen Frohburgstrasse Nr. 17, in Zürich IV, dato in München.

Datum der Konkursöffnung: 8. April 1911.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 3. Mai 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich IV.

Eingabefrist: Bis 26. Mai 1911.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1104/1106)

Gemeinschuldner: Dietschy, August, Baumeister, wohnhaft Kronenstrasse Nr. 46, in Zürich IV.

Datum der Konkursöffnung: 13. Mai 1911.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Mai 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich IV.

Eingabefrist: Bis 20. Juni 1911.

Gemeinschuldnerin: Firma Kaus, K., Baugeschäft und Immobilienverkehr, Mythenstrasse Nr. 33, in Zürich II, Inhaberin: Frau Katharina Kaus, geb. Duchscherer, in Zürich IV.

Datum der Konkursöffnung: 10. Mai 1911.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. Mai 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich IV.

Eingabefrist: Bis 20. Juni 1911.

Gemeinschuldnerin: Firma Dürsch-Starklauf, K., Baugeschäft und Immobilienverkehr, Rötschstrasse Nr. 29, in Zürich IV, Inhaberin: Frau Kunigunde Dürsch-Starklauf, in Zürich IV.

Datum der Konkursöffnung: 1. Mai 1911.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 8. Juni 1911.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (1116)

Gemeinschuldnerin: Firma Haeberli & Comp., Spedition, Agentur und Kommission, Seefeldstrasse 120, Zürich V, früher Streulistrasse 29, in Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 23. April und 12. Mai 1911.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 9. Juni 1911.

Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (1102)

Succession réputée de Cellier, Emile, en son vivant serrurier, à St-Imier.

Date de l'ouverture de la liquidation: 10 mai 1911.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 29 mai 1911, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier.

Délai pour les productions: 20 juin 1911.

Kt. Freiburg Konkursamt des Seebzirks in Murten (1124)

Gemeinschuldner: Lüdi, Jacob, Bäcker in Cordast.

Datum der Konkursöffnung: 16. Mai 1911.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6

2^o semestre 3

Etranger: Plus frais de port

On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerceParait 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fêtes exceptés

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Mai 1911, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaal zu Murten.
Eingabefrist: Bis 24. Juni 1911.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (1117)
Gemeinschuldner: Lüscher-Suter, Erwin, Metzger in Aarau, im Handelsregister eingetragen gewesen unter der Firma E. Lüscher-Suter, Metzgerei und Wirtschaft, in Aarau.
Datum der Konkursöffnung: 13. Mai 1911.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. Mai 1911, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1126/27)
Faillis: Ch. Heysé et Cie, électriciens, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 mai 1911.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 31 mai 1911, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Évêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 20 juin 1911.

Failli: Heysé, Charles-S., électricien, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1911.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 31 mai 1911, à 3½ heures après-midi, dans une des salles de l'Évêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 20 juin 1911.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.G. 249, 250 u. 251.) (L.P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtekraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Zürich Konkursamt Elgg (1097)
Nachlass des Leibacher, Joh. Jakob, Gummifabrik, wohnhaft gewesen in Elgg.
Anfechtungsfrist: Bis 30. Mai 1911, beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Winterthur, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (1095)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft A. Bachmann & Cie., Werkstätte für kunstgewerbliche Metallarbeiten, in Richterswil.

Anfechtungsfrist: Bis 30. Mai 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Horgen, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (1112)
Gemeinschuldner: Michel, Cbr und Lud, Baugeschäft, in Bönigen.
Ort der Auflage: Konkursamt Interlaken.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Mai 1911.
Interlaken, den 16. Mai 1911.
Der Konkursverwalter: Dr. Schacht, Fürsprech.

Kt. Bern Konkursamt Niedersimmental in Wimmis (1130)
Gemeinschuldner: Ewald, Alfred, Architekt, in Firma Tonazzi & Ewald, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft, in Spiez.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 3. Juni 1911.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1100)
Gemeinschuldner: Muff, J., Metzgerei, Hofstrasse in Luzern, nun unbekannt abwesend.
Anfechtungsfrist: Bis 30. Mai 1911.

Kt. Luzern Konkursamt Ruswil (1103)
Gemeinschuldner: Lindegger, Kaspar, Negoziant, in Siegerswil, Grosswangen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. Mai 1911.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1123)
Gemeinschuldnerin: Basler Kunststeinfabrik A. G.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1132)
Gemeinschuldner: Neumann, Siegmund.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (1108)
Failli: Cosandey, Alfred, boulanger, à Payerne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (1118)
Succession réputée de Dubath, Louise, ancienne boulangère, à Yverdon.
Délai pour intenter action en opposition: 30 mai 1911.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1133/34)
Faillis:
Crettaz, Joseph, tenant l'Hôtel du Léman, Rue du Rhône 66.
Neury, Gustave, Chemin Ferrier Voie Creuse.

Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1911.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begeht und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1110)
Gemeinschuldner: Firma Frau Marie Dirscherl-Wüsler, Betrieb des Hotel und Wiener-Café zum Adler, in Winterthur, jetzt wohnhaft Bäckerstrasse 143, in Zürich III.

Datum der Konkursöffnung: 6. Mai 1911.
Datum der Einstellungsverfügung: 10. Mai 1911, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 1. Juni 1911.

Kt. Zürich Konkursamt Wülflingen in Winterthur (1074)
Gemeinschuldner: Frau Bertha Stenz, geb. Huber, Bäckerei und Wirtschaft in Töss.

Datum der Konkursöffnung: 1. Mai 1911.
Datum der Einstellungsverfügung: 11. Mai 1911.
Einspruchsfrist: Bis 27. Mai 1911.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1101)
Gemeinschuldner: Ruch, Ernst Samuel, Inkasso, Waldstätterstrasse 12, in Luzern, nun unbekannt abwesend.
Datum der Konkursöffnung: 6. Mai 1911.
Datum der Einstellungsverfügung: 17. Mai 1911, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 30. Mai 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.G. 268.) (L.P. 268.)

Chiusura della procedura di fallimento (L.E. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (1098)
Gemeinschuldner: Niederer, Joh. Jakob, von Speicher, Metzgermeister, wohnhaft gewesen in Winterthur, dato in Lyon.

Datum des Schlusses: 15. Mai 1911.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1096)
Fallito: Zanzi, Michele, negoziante in vini e commestibili, a Ponte-Tresa.
Data della chiusura: 17 maggio 1911.

Ct. de Vand Office des faillites de Moudon (1109)
Faillit: Porchet, Gustave, ancien hôtelier, à Moudon.
Date de la clôture: 24 avril 1911.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite (B.G. 195.) (L.P. 195.)

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (1099)
Nachlass des am 23. Dezember 1910 verstorbenen Huber, Jakob, Metzger und Wirt, von und wohnhaft gewesen an der Wasserfurstrasse Nr. 31, in Winterthur.

Datum des Widerruhs: 15. Mai 1911, infolge Nachlassvertrages mit der alleinigen Erbin, Frau Anna Truninger, geb. Huber, in Winterthur.

Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite. (B.G. 257.) (L.P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (1080)
Im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass bringt das Konkursamt Riesbach aus dem Konkurse über die Firma Dutsch-Starklauf, K., Baugeschäft, in Zürich IV, Dienstag, den 23. Mai 1911, nachmittags 3 Uhr, im Lokal an der Südstrasse 11, in Zürich V, gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

2 Baraken, 1 Abtritt mit Kübel, 2 Haufen Kies, zirka 11,600 Backsteine, 1 Partie Bausteine, zirka 1000 Dachziegel, zirka 100 Hohlziegel, 50 Zementquader, 46 Feuersteine und Türbänke, 6 Zementbänke, 4 Schüttsteine, zirka 20 Gussahtrittröhren, zirka 30 Gerüststangen, zirka 80 Stück Gerüstholz, 16 Gerüstböcke, zirka 100 Gerüstladen, 2 Haufen Bretter, 45 Säcke Kalk, 38 Säcke Zement, 1 Aufzug mit Ketten, zirka 110 Eisenklammern, zirka 100 Gerüstklammern und Träger, 8 Blechtaschen, 4 Pflasterkübel, 10 Pflastermulden, 2 Caretten, 3 Leitern, Schaufeln, Bickel, Hand sägen, Eisenhämmer, etc.

Besammlung der Kaufliebhaber im Restaurant «Schweizerdegen», Südstrasse Nr. 85.

Die Ganthebungen liegen zur Einsicht auf.

Kt. Luzern Konkursamt Entlebuch (1128)
II. Liegenschaftsstelgerung

In Konkursachen der Gebrüder Felder, Josef und Ludwig, Metzgerei, in Hasle, gelangt Montag, den 19. Juni 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Engel», in Hasle, an II. öffentliche Steigerung:

Die Liegenschaft «Alte Pfisterei» im Dorfe Hasle, enthaltend: Ein zweifaches Haus mit Pfisterei und Spezereiladen, eine neu erbaute Metzgerei, Gartenland und zwei Rechte Hochwald, alles in der Gemeinde Hasle. Gebäudehandversicherung: Fr. 21,000. Liegende Schulden: Fr. 20,331, 30 Cts. Konkursamtliche Schatzung: Fr. 21,000.

Höchstes Angebot bei der I. Steigerung Fr. 20,580.

Der Steigerungsbefehl liegt zur Einsicht auf.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten (1125)
II. Konkursstelgerung

Aus der Konkursmasse des Viger, Raoul, Franzen sel., von Solothurn, in Subingen, wird Donnerstag, den 22. Juni 1911, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft der Frau Eichholzer, in Subingen, Hyp.-Buch Subingen Nr. 886, 356 Aren 39 m² = 9 Juch. 35,990 fl^2 , Rufel, geschätzt Fr. 23,235, mit Wohnhaus und Scheune Nr. 47, versichert zu Fr. 14,500, und Wohnhaus Nr. 46, versichert zu Fr. 14,500. Totalschätzung Fr. 52,235, konkursamtlich zu Fr. 50,000 geschätzt, an zweite Steigerung gebracht.

Die Liegenschaft wird parzellenweise und gesamthaft gerufen. Die Steigerungsbedingungen und Pläne, welche vom 30. Mai 1911 an zur Einsicht und Anfechtung aufliegen, geben hierüber Aufschluss.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1111)
Gemeinschuldner: Helfenberger & Cie, Kolonialwaren en gros.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 23. Mai 1911, nachmittags von 10 bis 12 Uhr und nachmittags von 2 Uhr an, Margarethenstrasse Nr. 89, in Basel.

Verwertungsgegenstand: Eine grosse Partie Kolonialwaren, 1 Kaffee-rostmaschine, verschiedene Kaffeesortiermaschinen, 1 Gasmotor und andere Geschäftsutensilien.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1131)
Gemeinschuldner: Bloch, Simon, Handlung und Fabrikation in Hemden und Weisswaren.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 24. Mai 1911, vormittags 9 Uhr, im Ganthaus, Steinenthalstrasse 7, in Basel.

Verwertungsgegenstand: 1 Lebensversicherungspolice.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1129)
II. Liegenschaftsstelgerung

Gemeinschuldner: Zaetta, Anton, Bauunternehmer, in St. Gallen. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 26. Juni 1911, nachmittags 4 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Restaurant Bäumli, Schmiedgasse 18, in St. Gallen.

Objekt:

Die Liegenschaft des Gemeinschuldners an der Wiesenstrasse Nr. 19, in St. Gallen, bestehend aus Grundstück Nr. 3747, Plan 47, mit dem unter Nr. 3894 für Fr. 34,100 brandversicherten Wobnhaus. Flächenmass 313 m².

Höchstgebot bei der ersten Steigerung: Fr. 40,450.

Auflegung der Steigerungsbedingungen vom 22. Mai bis 31. Mai 1911.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (1119)
Vente mobilière et immobilière

La commission chargée de la liquidation de la faillite de la Fabrique de ciment Portland et chaux hydrauliques, de Châtel St-Denis et Vouvry, à Châtel St-Denis, exposera en vente, au prix de taxe, par voie d'enchères publiques qui auront lieu à Vouvry, le 23 juin 1911, à 1 heure de l'après-midi, au bureau du directeur de l'usine, les immeubles suivants, tous situés sur territoire de Vouvry, savoir:

A. Au lieu dit «En Moray»:

1^o Bâtiments, usine à chaux et ciments, fours, jardin et places, article 2570 du cadastre, page 3, n^o 25 1/0 du plan; contenance: 113 perches fédérales, 75 pieds.

2^o Pré, de 116 perches 55, art. 2610, page 3, n^o 25 2/0.

3^o Pré, de 124 perches 33, art. 3709, page 3, n^o 78.

Avec l'usine sont comprises toutes les installations et machines industrielles qui sont immeubles par destination. Sont également compris les droits et concessions de mines, de carrières et d'eau tels qu'existant actuellement.

Ce groupe d'immeubles est taxé en bloc fr. 100,000 (cent mille).

B. Au lieu dit «En Barmaz»:

4^o Vigne de 106 perches 70, art. 5252, page 32, n^o 43 2/0, taxée fr. 800, 25.

5^o Vigne de 57 perches 30, art. 5319, page 32, n^o 109 2/0, taxée fr. 429, 75.

6^o Vigne de 36 perches 80, art. 5318, page 32, n^o 109 1/0, taxée fr. 276.

7^o Vigne, de 29 perches 20, art. 5317, page 32, n^o 108, taxée fr. 219.

C. Au lieu dit «Aux Gergys»:

Maison d'habitation, jardins et places, d'une contenance totale de 73 perches, art. 4004, page 33, n^o 6, taxés en bloc fr. 30,000.

Le même jour, aux mêmes lieu et heure, aura lieu la vente de tout le mobilier industriel et autre de l'usine, ainsi que du mobilier du laboratoire et du bureau. On vendra entre autres deux excellents chevaux et tout le train de charriage.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Monthey (Valais) et à celui de Châtel St-Denis (Fribourg), à partir du 12 juin 1911.

Sommation est faite, sous la sanction de l'art. 138 L. P., aux créanciers hypothécaires, aux ayants-droit de servitudes ou d'usufruits, et aux autres intéressés de produire à l'office des faillites de Monthey, dans le délai de vingt jours, leurs droits sur les immeubles mis en vente.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(P.G. 295-297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabezeit beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Aargau Bezirksgericht Zofingen (1122)

Schuldner: Plüss-Plüss, Johann Jakob, Maurermeister im Boden, von und zu Murgenthal, Inhaber der Firma «J. Plüss-Plüss».

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. Mai 1911.

Sachwalter: G. Kunz, Bezirksrichter in Brittnau.

Eingabefrist: Bis 9. Juni 1911, in der Gerichtskanzlei Zofingen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Juli 1911, nachmittags 2 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Frist zur Einsicht der Akten: Zehn Tage vor der Versammlung, in der Gerichtskanzlei Zofingen.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1136)

Schuldner: Martens, Wilhelm, Export Adler, Messersversand, Mühlbachstrasse 172, Zürich V.

Datum der Bewilligung der Stundung: 5. Mai 1911.

Sachwalter: Dr. jur. Ad. Tobler, Rechtsanwalt in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 7. Juni 1911, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Juni 1911, nachmittags 2 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Bureau des Sachwalters, Grossmünsterplatz Nr. 2, I. Etage.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. Juni 1911 an im Bureau des Sachwalters, Grossmünsterplatz Nr. 2, Zürich I.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304.)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Gerichtspräsident von Biel (1135)

(als erinstanzliche Nachlassbehörde)

Schuldner: Bossard, Hans, Johann Kaspars sel., von Zürich, gew. Wirt zum Hotel National, in Biel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 27. Mai 1911, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt Biel, im Amtshause dasselbst.

Ct. de Berne Président du tribunal de Porrentruy (1115)

Débiteur: Choulat, Léon, ancien maire, marchand de bois, à Occourt.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 26 mai 1911, à 11 heures avant-midi, dans la salle ordinaire des audiences, à l'Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1124)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 28. April 1911 den von Frau Suter, M., Hemden- und Küchenkleiderfabrikation, wohnhaft gewesen Schuecherstrasse 4, Zürich IV, jetzt in Ferney bei Genf, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 20%, zahlbar sofort nach gerichtlicher Genehmigung, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Bern Konkurskreis Biel (1114)

Schuldner: Bouldoires, Jean, von Espalion (Departement Aveyron, Frankreich), Inhaber der Firma «J. Bouldoires», in Biel, Mercerie, Quincaille, Bonneterie.

Datum der Bestätigung: 6. Mai 1911. Dieselbe ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Sachwalter: Otto Doebeli, Notar.

Kt. Graubünden Nachlassbehörde des Kreises V Dörfer (1120)

Schuldnerin: Firma Caprez u. Cie, Baugeschäft in Landquart, mit Filiale in Davos.

Datum der Bestätigung: 17. Mai 1911.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich Konkursgericht Zürich (1113)

Edikt-Ladung

Gegen Brauner, B., wohnhaft gewesen Kanonengasse 29, in Zürich III, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat Rechtsanwalt Dr. Georg Wettstein, in Zürich I, namens H. G. Porter & Cie, in London, für die Forderung von Fr. 567.75, gestützt auf Art. 190 des Schuldreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Mittwoch, den 24. Mai 1911, vormittags 10 Uhr.

Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Selmastrasse 17, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheins wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 17. Mai 1911.

Namens des Konkursrichters,

Der Substitut: Dr. Stauffacher.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten (1107)

Zweite Gläubigerversammlung

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurs des J. Blaser & Cie, mechanische Fensterfabrik, in Olten, findet Freitag, den 2. Juni 1911, nachmittags 3 Uhr, im Hotel zum Kreuz in Olten statt.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1911. 18. Mai. Der Inhaber der Firma Rud. Dellsperger in Bern (S. H. A. B. Nr. 245 vom 3. Oktober 1895, pag. 1019, und dortige Verweisung) hat den Wein- und Likörhandel aufgegeben und betreibt nur noch die Wirtschaft an der Aarbergergasse 7.

18. Mai. Inhaber der Firma H. Dilger-Führer, Confiserie Nationale, in Bern ist Hans Hermann Dilger-Führer, von Miesbach (Bayern), wohnhaft in Bern. Confiserie-Pâtisserie. Amtshausgasse 20.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

1911. 19. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasserverein Kleinlützel eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht mit Sitz in Kleinlützel hat in ihrer Generalversammlung vom 6. März 1910 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtssblatt Nr. 505 vom 14. Dezember 1906, pag. 2017, publizierten Tatsachen getroffen: Der Vorstand besteht statt aus fünf nunmehr aus drei Mitgliedern. Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Josef Allemann und Josef Gunti. Der bisherige Vorsteher Josef Brunner bezw. dessen vom Vorstand gewählter Stellvertreter Coelestin Tschan führen mit dem dritten Mitgliede des Vorstandes Pius Dreier namens der Genossenschaft zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Stadt Solothurn

18. Mai. Die Firma Ferd. Berger-Wirz, Bett- und Möbelhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1891, pag. 21), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Wwe. Berger-Wirz & Sohn».

18. Mai. Frau Albertine Berger, geh. Wirz, Ferdinand's sel. Witwe, von Langnau, und Max Berger, Ferdinand's sel., von Langnau, beide in

Solothurn, bauen unter der Firma Wwe. Berger-Wirz & Sohn in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister begonnen hat. Bett- und Möbelhandlung, Tapizerierwerkstätte: Bielstrasse Nr. 15.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1911. 18. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Roost & Bäschlin, Baugeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 503 vom 26. Dezember 1905, pag. 2009), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die oben genannte Firma ist daher erloschen.

18. Mai. Inhaber der Firma Hch. Roost, Baugeschäft, in Schaffhausen ist Heinrich Roost, von Beringen und Schaffhausen, in Schaffhausen. Baugeschäft, Breitstieg.

Aargau — Argovie — Argovia

Beirk Bremgarten

1911. 18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Schneidermeister-Verein des Bezirks Bremgarten in Bremgarten (S. H. A. B. 1910, pag. 1539) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Gottlieb Wicki, Schneidermeister in Villmergen; Vizepräsident ist Josef Stierli, Schneidermeister in Bremgarten; Aktuar ist Johann Schmidli, Schneidermeister in Villmergen; Kassier ist Beno Ruppli, Schneidermeister in Fischbach; Beisitzer ist Eduard Wyss, Schneidermeister in Wohlen.

Waadt — Vand — Vaud

Bureau d'Aigle

1911. 18 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 février 1911, la Société de la laiterie modèle de Bex, société anonyme ayant son siège à Bex, a révisé ses statuts et apporté, par là, les modifications suivantes aux faits publiés: La société a pour but la vente ou la transformation par la manutention la plus avantageuse, du lait provenant des exploitations agricoles des actionnaires ou de propriétaires qui pourraient être agréés conditionnellement. Elle fait aussi le commerce du lait, du beurre et du fromage en achetant, pour le service de sa clientèle, tout ce qu'elle ne peut produire par elle-même. Le capital social est fixé à huit mille francs, divisé en cent soixante actions nominatives de cinquante francs. Les publications concernant les affaires de la société sont faites dans le «Journal de Bex». Les autres points de la publication du 5 septembre 1888 n'ont pas subi de modifications. Ensuite de renouvellement du conseil d'administration, son secrétaire est François Pichard, domicilié à Bex, lequel, avec le président, engagent la société par leur signature collective.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 29349. — 17. Mai 1911, 8 Uhr.

Radium-Centrale Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation, Berlin (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke, chemische Produkte für kosmetische Zwecke.

Radiopyrin

Nr. 29350. — 17. Mai 1911, 8 Uhr.

Radium-Centrale Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation, Berlin (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, chemische Produkte für kosmetische Zwecke.

Radiozon

Nr. 29351. — 17. Mai 1911, 8 Uhr.

Edouard Dubied et Cie, Fabrikation, Couvet (Schweiz).

Lesepulte.

PAUMA

Nr. 29352. — 17. Mai 1911, 8 Uhr.

Schweizerische Werkzeug-Industriegesellschaft Gebr. Levaillant, Basel (Schweiz).

Werkzeuge aller Art.

SISO

Nr. 29353. — 17. Mai 1911, 8 Uhr.

A. Müller & Cie, Handel,

Zürich (Schweiz).

Diktiermaschinen und Wiedergabemaschinen und deren Bestandteile, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

Dictaphone

Ochsenfleisch. Gleiche Preise in 7 Städten, Aufschlag in 20 Städten. Aufschlag: 2½ Cts. in 2 Städten: Basel und Bern; 5 Cts. in 8 Städten: Biel, Chur, Glarus, Neuchâtel, Schaffhausen, Sitten, Schwyz und Winterthur; 7½ Cts. in 4 Städten: Lausanne, St-Imier, Zug und Yverdon; 10 Cts. in 5 Städten: Aarau, Fribourg, Le Locle, Lugano, Luzern, 27½ Cts. in 1 Stadt: Frauenfeld.

Kalbfleisch. Gleichheit der Preise in 9 Städten, Abschlag in 2 Städten; Aufschlag in 17 Städten; 28 Städte: Abschlag: 10 Cts. in 1 Stadt: Bern, 22½ Cts. in 1 Stadt: Sitten. Aufschlag: 5 Cts. in 4 Städten: Frauenfeld, Le Locle, Zürich und Zug; 7½ Cts. in 1 Stadt: Lugano; 10 Cts. in 9 Städten: Aarau, La Chaux-de-Fonds, Herisau, Lausanne, Liestal, Luzern, Schwyz, St. Gallen und Yverdon; 15 Cts. in 1 Stadt: Biel; 20 Cts. in 1 Stadt: Chur; 30 Cts. in 1 Stadt: St-Imier.

Schweinefleisch. Gleichheit der Preise in 7 Städten, Abschlag in 1 Stadt, Aufschlag in 21 Städten; 28 Städte: Aufschlag: 2½ Cts. in 1 Stadt: Lugano; 5 Cts. in 3 Städten: Yverdon, Zürich und Zug; 10 Cts. in 11 Städten: Aarau, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Glarus, Liestal, Le Locle, Luzern, Sarnen und Solothurn; 15 Cts. in 3 Städten: Basel, Sitten und Schwyz; 20 Cts. in 3 Städten: Frauenfeld, Herisau und St. Gallen.

Speck. Gleichheit der Preise in 9 Städten, Abschlag in 2 Städten, Aufschlag in 17 Städten; 28 Städte: Abschlag: 5 Cts. in 1 Stadt: St-Imier; 10 Cts. in 1 Stadt: Lugano. Aufschlag in 17 Städten: 5 Cts. in 4 Städten: Biel, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Zürich; 7½ Cts. in 1 Stadt: Sarnen; 10 Cts. in 9 Städten: Aarau, Basel, Bern, Fribourg, Neuchâtel, Solothurn, Schwyz, St. Gallen, Zug; 20 Cts. in 2 Städten: Liestal und Sitten; 30 Cts. in 1 Stadt: Frauenfeld.

Schweinefleisch. Gleichheit der Preise in 11 Städten, Abschlag in 1 Stadt, Aufschlag in 17 Städten; 28 Städte: Aufschlag in 17 Städten: 2½ Cts. in 1 Stadt: Yverdon; 5 Cts. in 2 Städten: Aarau, Basel; 7½ Cts. in 1 Stadt: Lausanne; 10 Cts. in 10 Städten: Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Frauenfeld, Le Locle, Neuchâtel, Solothurn, Schwyz, St. Gallen, St-Imier; 15 Cts. in 2 Städten: Bern und Zug; 25 Cts. in 1 Stadt: Sitten.

Nierenfett. Kein Bericht aus 1 Stadt, Gleichheit der Preise in 9 Städten, Abschlag in 3 Städten, Aufschlag in 15 Städten; 28 Städte: Abschlag in 3 Städten: 5 Cts. in 1 Stadt: Zug; 10 Cts. in 1 Stadt: St-Imier; 20 Cts. in 1 Stadt: Lugano. Aufschlag in 15 Städten: 5 Cts. in 6 Städten: Basel, La Chaux-de-Fonds, Fribourg, Glarus, Sarnen, Zürich; 7½ Cts. in 1 Stadt: Yverdon; 10 Cts. in 6 Städten: Aarau, Chur, Genf, Luzern, Sitten, St. Gallen; 12½ Cts. in 1 Stadt: Lausanne; 15 Cts. in 1 Stadt: Biel.

Milch. Gleichheit der Preise in 5 Städten, Abschlag in 1 Stadt, Aufschlag in 23 Städten; 28 Städte: Aufschlag in 19 Städten: 2 Cts. in 4 Städten: Lausanne, Le Locle, Neuchâtel, Yverdon; 1½ Cts. in 1 Stadt: Lugano; 1 Cts. in 18 Städten: Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Chur, Frauenfeld, Fribourg, Herisau, Liestal, Luzern, Sarnen, Schaffhausen, Schwyz, St. Gallen, St-Imier, Winterthur, Zürich, Zug.

Baumwollkultur. Zur Baumwollfrage, die demnächst den deutschen Reichstag beschäftigen wird, bringt der vom Vorsitzenden des Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees, Karl Supf, an die Baumwollbau-Kommission erstattete Bericht einen neuen interessanten Beitrag. Nach der Schätzung des Komitees auf Grund der bis Ende Februar an die Ginnereien abgelieferten Mengen beträgt die Ernte 1910/11: In Ostafrika 3800 Ballen zu 500 Pfund gegenüber 2080 Ballen zu 500 Pfund im Jahre 1909, also eine erhebliche Zunahme des Baumwollbaus. In Togo 2500 Ballen zu 500 Pfund gegenüber 1840 Ballen zu 500 Pfund im Jahre 1909/10, wodurch der Auffall von 200 Ballen im Vorjahr wieder eingeholt wurde. Eine weitere Zunahme dürfte im Jahre 1911/12 zu erwarten sein, da die Nachfrage nach Saatgut gegenüber 1910/11 um das Doppelte gestiegen ist.

Von Interesse ist der erstmalige Versuch des Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees, den Durchschnittsertrag von Baumwolle pro Hektar in bestimmten Gebieten zu ermitteln. Eine Umfrage bei 54 ostafrikanischen Pflanzungen ergab etwa 320 Pfund entkörnte Baumwolle pro Hektar im Jahre 1910/11. Als Höchsterträge werden aus den südlichen Bezirken 925 Pfund entkörnte Baumwolle pro Hektar gemeldet, aus den nördlichen Bezirken 800 Pfund, aus den mittleren Bezirken über 400 Pfund. Die Umfragen werden jahrelang fortgesetzt werden müssen, um zuverlässiges Material für die Rentabilitätsfrage zu erhalten.

Auch die im letzten Halbjahr erzielten Durchschnittspreise für den Baumwollbau günstig beeinflussten. Togo-Qualität erzielte durchschnittlich 73 Pf. pro Pfund bei einem Höchstpreis von 76½ Pf. ostafrikanische Qualität 85½ Pf. pro Pfund bei einem Höchstpreis von M. 1 pro Pfund.

Als kräftiger Ansporn haben sich die vom Kolonial-Wirtschaftlichen Komitee gestifteten Pflanz-, Qualitäts- und Saatzaubtpreisen erwiesen, die deshalb pro 1911/12 auf rund M. 20,000 erhöht worden sind. Pflüge und landwirtschaftliche Geräte werden an bedürftige Ansiedler und Eingeborene in grösserer Umfang kostenlos abgegeben. Ein Gefühl der Sicherheit gibt der eingeborenen Bevölkerung schliesslich auch die Garantie von Mindestpreisen, die vom Kolonial-Wirtschaftlichen Komitee für deutsch-koloniale Baumwolle fortgesetzt gewährleistet wird. Es sind jetzt 38 Ginnereien in Ostafrika und Togo in Betrieb. Zwei neue sind in Ostafrika, eine neue in Togo geplant.

Sowohl in Deutsch-Ostafrika als in Togo sind von der Regierung Baumwollstationen eingerichtet und in der Einrichtung begriffen, die sich in erster Linie mit Baumwoll-Sortenzucht und Saatzaubt, mit vergleichenden Versuchen zur Feststellung der geeigneten Kulturmethoden und des geeigneten Fruchtwechsels für Baumwolle, mit Düngeversuchen und mit der Schädlingsbekämpfung befassen.

Am Internationalen Baumwoll-Kongress in Barcelona hat das Vorstandsmitglied des Komitees, Moritz Schanz, über die deutsch-kolonialen Baumwollunternehmungen referiert, auch über die Entwicklung und Verbesserung des Baumwollbaus in Peru und Indien lagen dem Kongress hoffnungsreiche Berichte vor.

Bei den Verhandlungen der Baumwollbau-Kommission gab der Vertreter der Bremer Baumwollbörse E. Fabarius einen interessanten Überblick über das letzte Baumwollhalbjahr. Darnach war die amerikanische Ernte unbefriedigend sowohl in Quantität, wozu starke Fröste Ende Oktober vorigen Jahres beitrugen, als auch in Qualität, namentlich hinsichtlich des Stapels. Trotz einer Mehrproduktion von ägyptischer Baumwolle wird das Defizit der letzten Welternte auf etwa 1 Million Ballen geschätzt. Der Referent schilderte dann die einzelnen Städte des Kampfes zwischen dem unabhängigen, siegesbewussten Produzenten und dem wilden Spekulant auf der einen Seite und dem abhängigen, unter einer ungünstigen Konjunktur leidenden Konsumenten auf der anderen und kam zu dem Schluss, dass der Höhepunkt der Baumwollnot noch nicht erreicht sei, sondern dass man demselben überhaupt erst zutreibe. Die Lage sei ernster als je und es sei ein Gebot der Selbst-

erhaltung, den Baumwollbau durch die Regierung in Verbindung mit dem Kolonial-Wirtschaftlichen Komitee und Interessenten zu fördern.

Weizenpreise

(Nach dem *Economiste européen*)

(Per 100 Kilogramm)

	20. April	27. April	4. Mai	11. Mai	18. Mai
Paris	26.35	26.75	27.50	27.50	28.75
Liverpool	16.77	18.94	22.13	19.09	19.11
Berlin	25.19	25.87	25.56	25.75	26.97
Budapest	26.64	26.98	24.20	26.12	26.02
Chicago	16.91	17.11	18.15	17.87	16.83
New-York	18.11	18.18	18.58	18.39	19.80

Aussenhandel Deutschlands

(Januar/April

(1000 Mark)

	Ein fuhr	aus fuhr
	1911	1910
Warenverkehr	8,098,869	2,954,183
Edelmetallverkehr	79,880	152,177
		27,848
Gesamtverkehr	8,118,749	3,106,810
Gegen 1910	+ 12,489	+ 188,794

Generalversammlungen — Assemblées générales

23. Mai

Société anonyme des Glaces de la Vallée de Joux: A 3 heures de l'après-midi (2, Place St-François, à Lausanne).

24. Mai

La Nençhâteloise: A 11 heures du matin (Petite salle des Conférences. Passage Max Meuron, 6, à Neuchâtel).

Vevey-Chardonne-Pélerin: A 4 heures (Buffet de Baumaroche).

26. Mai

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern: Vormittags 10½ Uhr (Verwaltungslokal am Kasernenplatz Nr. 1, Luzern).

27. Mai

A. G. Verlag der illustrierten Zeitschrift „Die Schweiz“: Vormittags 11 Uhr (Sitzungszimmer Tiefenhohe 11 [beim Paradeplatz], Zürich I).

La Zyma, S. A.: A 3½ heures (Kursaal de Montreux).

Le Foyer, Institution suisse pour aveugles faibles d'esprit: A 4¼ heures (chez Mme Monneron-Tissot, rue du Midi, 9, Lausanne).

29. Mai

Kraftwerke Brusio A. G. in Brusio: Vormittags 10 Uhr (Bankhaus A. Sarasin & Cie. in Basel).

Société anonyme d'immenses locatifs, à Vevey: A 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Pont, à Vevey).

Société Anonyme du Tissage Rapide à Plusieurs Navettes, Système Oscar Quignon, à Bâle: A 3 heures (rue de Trévis N° 4, à Paris).

Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth (Aktiengesellschaft) in Arlesheim: Nachmittags 4½ Uhr (Bureau A. Sarasin & Cie, Freiestrasse 107, in Basel).

30. Mai

Elektrizitätswerk Altendorf: Vormittags 9½ Uhr (Hotel „Löwen“ in Altendorf).

Société immobilière de la Rue des Vergers, à Clarens: A 3½ heures du jour (Hôtel Gambetta, à Clarens).

Société Générale d'Affichage, à Genève: A 4 heures de l'après-midi (Petite Salle de la Bourse, rue Petitot 11, à Genève).

31. Mai

A. G. Elektrische Bahn Brunnen-Morschach (Axenfels und Axenstein): Vormittags 11 Uhr (Oberer Saal des Restaurants Flora in Luzern).

Fabrique de Chaux hydraulique et de Gypse, Bärschwil (canton de Soleure): A 2 heures après-midi (Terminus, à Neuchâtel).

Strassenbahn Schwyz-Seenw (Station Schwyz): Nachmittags 4 Uhr (Grosser Saal des Rathauses zu Schwyz).

1. Juni

Tössthalbahn-Gesellschaft: Vormittags 11 Uhr (Casino in Winterthur).

Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix: A 11¼ heures du matin (Grand Hôtel des Rasses, près Ste-Croix).

Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof zum „Löwen“, Meilen).

Compagnie du Chemin de fer Central Vandois: A 3½ heures de l'après-midi (Collège de Bercher).

2. Juni

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel: Nachmittags 4½ Uhr (Verwaltungsgebäude, Steinengraben Nr. 39, in Basel).

3. Juni

Solothurn-Schönbühl-Bahn: Nachmittags 2 Uhr (Saalbau [kleiner Saal] in Solothurn).

6. Juni

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont: A 11 heures du matin (Salle social, à Bulle).

Kabelwerke Brugg A. G. vorm. Otto Suhner & Cie in Brugg: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Aarhof in Olten).

7. Juni

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren: Nachmittags 2½ Uhr (Gasthof zu Pfistern in Bern).

8. Juni

Société du Grand Hôtel de Vevey et Palace Hôtel Vevey: A 3 heures (Salle social, à Vevey).

10. Juni

Hotel Wilden Mann A. G. in Silvaplana: Nachmittags 5 Uhr (Hotel in Silvaplana).

13. Juni

Bern-Neuenburg-Bahn (Direkte Linie): Nachmittags 4 Uhr (Stadthaus in Neuenburg).

20. Juni

Baumann, Streuli & Co. A. G., Zürich: Vormittags 11 Uhr (Bureau der Gesellschaft Nr. 14, Talstrasse in Zürich).

Dividenden — Dividendes

Société des Usines de l'Orbe, à Orbe: Fr. 25 = 5%. — „Schweiz“, Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich: Fr. 100 = 20%. — Securitas, Schweizerische Bewachungs-Gesellschaft A. G.: Prioritätsaktie = 6%; Stammaktie = 3%. — Elektrische Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach: Fr. 22.50 = 4½%. — Birsigthalbahn, Basel: Aktien Nr. 1—1,520 = Fr. 17.50; Aktien Nr. 1,521—2,000 = Fr. 11.65. — Trambahngesellschaft Baden-Aesch: Fr. 3.50 — Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg: Prioritätsaktien: Fr. 20 = 6%; Stammaktien Fr. 15 = 3%. — Gornegrat-Bahn-Gesellschaft: Fr. 20 = 4%; St. G. — Société Générale de Conserves Alimentaires, Saxon: Actions privilégiées n° 1—9,250 = Fr. 14; actions privilégiées n° 9,251—11,250 = Fr. 7.

Gersau Hotel Hof Gersau & Rössli

am Vierwaldstättersee

Angenehmster **Kurzenthalt**, freie, sonnige Lage mit Garten und Hallen. Moderner Komfort. Pensionspreis von **Fr. 4.50** an.
1156 (2181 Lz.)

Frau Baggenssöss & Sohn.

Canton de Fribourg 1902, Hôpital Cantonal

17^{me} tirage des numéros des obligations de 15 francs
opérée le 15 mai 1911

ensuite du tirage des séries du 15 avril 1911

Les lots supérieurs à fr. 17 ont été gagnés par les oblig. ci-dessous désignées

Numéros des séries des oblig.	Lots en francs des séries des oblig.	Numéros des séries des oblig.	Lots en francs des séries des oblig.	Numéros des séries des oblig.	Lots en francs des séries des oblig.	Numéros des séries des oblig.	Lots en francs des séries des oblig.	Numéros des séries des oblig.	Lots en francs des séries des oblig.
276	9 4000	1487	22	50	8408	29	50	5868	85
	18 50	38	50	36	8088	30	100	50	9112
30	50	44	50	42	50	8094	17	100	46 50
1286	31 50	2875	5	50	50	50	19	50	9407
	46 50	9	50	4151	12	50	48	50	19 50
	48 50	10	50	49	100	8108	26	100	88 50
1287	8 50	21	50	4688	10	3000	87	50	50 100
	8 50	45	50	16	50	45	50	9838	5 50
	15 50	2538	2	50	5246	3	50	8442	25 100
	31 50	3277	14	50	45	50	38	50	19 100
	32 50	26	100	5286	11	50	9112	1	50
	41 50	38	50	5363	4	50	6	50	47 50
	48 50	3408	10	50	82	50	9	50	

Les lots de fr. 17 ont été gagnés par les obligations des séries: 276 1256 1287 1437 2358 3277 8408 4151 4688 5246 5286 5363 6088 8094 8103 8442 912 9407 9888, dont les numéros ne figurent pas au tableau ci-dessus.

Le paiement de ces lots sera effectué, dès le 15 août 1911:
à Fribourg: à la Banque de l'Etat de Fribourg,
à la Banque cantonale fribourgeoise,
à Bâle: à la Banque MM. Lüscher et Cie,
à Berne: à la Banque commerciale de Berne,
à Zurich: à la Schweiz. Vereinsbank,
à La Chaux-de-Fonds: chez MM. Pury et Cie,
à Genève: à la Société de crédit suisse,
à Lausanne: à la Banque d'escompte et de dépôts,
à Lugano: à la Banque populaire de Lugano,
à Neuchâtel: chez MM. Pury et Cie,
à Zurich: chez MM. Kugler et Cie,
à Amsterdam: chez MM. Gebreders Boissevain.

Fribourg, le 15 mai 1911.

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

Brienz-Rothorn-Unternehmung

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 12 der Statuten zu der

ordentlichen Generalversammlung

welche Samstag, den 10. Juni 1911, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen in Bern stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1910; Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Vorlage, Bebandlung und Beschlussfassung bezüglich der mit der Dampfschiffgesellschaft des Thuner- und Brienzsees vereinbarten Verträge, als a. Anleihenvertrag, b. Bétriebsvertrag.
4. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
5. Unvorhergesehenes. (4429 Y) 1472,

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können von heute an bis und mit dem 7. Juni gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter gleichzeitiger Angabe der Aktiennummern beim Sekretariat des Verwaltungsrates Herrn E. Seiler, Hotel Metropole in Interlaken bezogen werden; daselbst sind auch Geschäftsbericht und Rechnung erhältlich.

Brienz, den 20. Mai 1911.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Th. Bertschinger.

Routinierter Kaufmann

Anfangs 30er, verh., aus der Eisen- und Maschinenbranche, beider Sprachen mächtig, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, seit Jahren in leitender Stellung tätig, sucht per 15. Juni oder später anderweitig passendes Engagement.

Prima Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.
— Gef. Offerten u. Chiffre R-15499-C an Haasenstein & Vogler, Bern, erbeten.

Charterland and General-Exploration and Finance Company Limited

Un dividende intermédiaire de 5 % ayant été décidé, les actionnaires sont informés que le coupon n° 1 sera mis en paiement, à partir du 22 mai, à raison de 3 pences net par action, change à fixer, après un dépôt de 3 jours pleins. (21167 X) 1474,

A Paris: A la Compagnie Française de Banque et de Mines, 20, rue Taitbout.

A Genève: Chez MM. Ormond et Co, 6 place de la Synagogue.

Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit

vormals Allgemeine Versorgungs-Anstalt

Herr Dr. Hermann Fehl, Wirklicher Geheimer Oberbaurat und Ministerialdirektor a. D., in Karlsruhe, ist in den Aufsichtsrat der Anstalt eingetreten. (3546 O) (1477.)

Karlsruhe, den 18. Mai 1911.

Die Direktion:
Kimmig. Breunig.

Vevey - Chardonne - Pélerin

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mercredi, 24 mai 1911, à 4 heures, au Buffet de Baumarche.

ORDRE DU JOUR:

- 1^{er} Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
- 2^o Corroboration des comptes au 31 décembre 1910 et répartition du bénéfice.
- 3^o Nominations statutaires. (253 V) 1397,
- 4^o Propositions individuelles.

Les comptes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs seront déposés au bureau de la société, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Vevey, le 10 mai 1911.

Le conseil d'administration.

Angelehner Hotelier

Besitzer eines altbekannten, mit nachweisbarem Rendite arbeitenden grösseren Hotels an **erstem Lufthafen des Vierwaldstättersees**, wünscht behufs rationeller Geschäftsvergrösserung (1479.)

Fr. 100 — 150,000

anzunehmen. Beste Referenzen bereitwilligst zur Verfügung. — Interessenten belieben sich zur Erlangung weiterer Auskünfte unter Chiffre P 2855 Lx an Haasenstein & Vogler in Luzern zu wenden.

Société de l'Hôtel Victoria, à Interlaken

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 2 juin 1911, à 11 heures du matin, à l'hôtel de ville, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1^o Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2^o Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 4^o Nomination des contrôleurs. (23807 L) (1482.)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société et chez Messieurs Cuénod, de Gantard & Cie, à Vevey, dès le 22 courant.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres, chez Messieurs Cuénod, de Gantard & Cie, à Vevey, du 24 mai au 1^{er} juin 1911.

Interlaken, le 18 mai 1911.

Buchhalter • Vertrauensposten

als Employé intéressé mit einer Einlage von Fr. 15 bis 20,000, eventuell als Teilhaber, in ausgedehntes Geschäft mit Filialen. — Offerten unter Chiffre O 4448 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Amerik. Buchführung lehr gründl. durch Unterrichtsbüro. Erfolg gar. Verl. Sie Gratissprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B. 15. (29)

Schöne Makulatur
bei Haasenstein & Vogler,
Genève.



Angehender 1463,

Commis

diese seine Lehrzeit in einem Kolonialwarengeschäft absolviert hat, der deutschen u. französischen Sprache mächtig ist, sucht sofort Stelle.

— Offerten sind zu richten unter Chiffre M 1463 H an Haasenstein & Vogler, Bern.

Herr Thomas Parker, Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 39357, auf „Destillationsanrichtung für die Herstellung von Brennholz aus bituminöser Kohle“, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten beiefs Verkauf des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz. Für weitere Auskunft wende man sich an HH. E. Schreder & Co., St. Lawrence House, Trimp Street, London E.C. England. (21185 X) (1476)

Gebrauchter Kassenschränke

Amerikan. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), Aktenkasten mit Rolladen, Steh- und Sitzpult, Kopierpresse, Bureaustühle billig zu verkaufen. (421) Laupenstrasse 5, Parterre, links, Bern

Schweiz. Maschinen-Ingenieur, sich konstant in Argentinien und Chile aufhaltend, über 1^{er} Referenz, verfügend, sucht

anzunehmen oder Verbindungen anzubauen. Offerten unter Chiffre Z B 698 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Z 4927) (1476)



Müller & Co, Leinenweberei — Langenthal, Bern —

Impressi

in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau

Ernst Berger, Luzern

Pfistergasse 22

Sténo-Dactylographie

Une usine du Canton de Genève cherche pour le service de correspondance, habile sténographie en français, mais connaissant à fond l'allemand. Offres avec indication des présentes de salaire, sous chiffré C 2188 X, à Haasenstein & Vogler, Genève. (1455 I)

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke LUZERN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 26. Mai 1911, vormittags 10^{1/2} Uhr
im Verwaltungslokal am Kasernenplatz Nr. 1, Luzern

Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1910.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren. (2892 L) 1407

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisoren können bis zum **26. Mai** auf dem **Bureau der Gesellschaft am Kasernenplatz** eingesehen werden; ebendaselbst sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis spätestens dem 26. Mai, vormittags 10 Uhr, zu beziehen.

Luzern, den 15. Mai 1911.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix

L'assemblée générale ordinaire
des actionnaires est convoquée pour le
jeudi, 1^{er} juin 1911, à 11^{1/4} heures du matin
au Grand Hôtel des Rasses, près Ste-Croix

Ordre du jour:

- 1^{er} Rapport de la direction sur la marche des affaires en 1910.
- 2^e Passation des comptes 1910.
- 3^e Rapport des contrôleurs.
- 4^e Répartition des bénéfices de l'exercice écoulé.
- 5^e Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants.
- 6^e Divers et imprévus.

Les comptes, le bilan et le rapport des vérificateurs sont déposés au siège social, à Bärschwil, où les actionnaires pourront en prendre connaissance, dès le **16 mai**. Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront présenter leurs titres, ou en indiquer les numéros, jusqu'au **24 mai**, au **bureau de la société**, à Bärschwil, qui leur délivrera en échange les cartes d'entrée et de vote pour l'assemblée générale.

Bärschwil, le 10 mai 1911.

Le président du conseil d'administration.

Yverdon, le 8 mai 1911.
Au nom du conseil d'administration,
Le secrétaire:
Chs.-A. Stouky.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in
Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,950,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

4^{1/4} % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gefundene kurzfällige, solide Werttitel zu coulantes Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

Basel: die Basler Handelsbank.

Herren A. Sarasin & Cie.

Bern: Herren Wyttbach & Cie.

Zürich: Herren Schläpfer, Blankart & Cie.

St. Gallen: Herren A. Hofmann & Cie.

Glarus: Herren Wegelin & Cie.

Schaffhausen: Herren Gebrüder Oechslin,

(F 2596 Z) (883)

Die Direktion.

Aufforderung

Das von der Schweiz. Volksbank in Basel ausgestellte Sparheft Nr. 12851 von Fr. 140 zu Gunsten von Frau Elfriede Egg-Sieberg, Basel, lautend, ist abhanden gekommen.

Alfällig Inhaber dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an der Unterzeichneten vorzuweisen, widergenfalls dieser Titel als kraftlos angesehen, und an dessen Stelle ein neues Sparheft ausgestellt würde. (3339 Q) 1405,

Basel, 15. Mai 1911. Schweizerische Volksbank.

Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 m ü. M.), 100 m höher als Rigi-Ktnm.
Ausserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt.

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges.

Taxe hin und zurück: Fr. 10. — (688) Sonntags Fr. 6. —

Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18.

Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).

Empfehlenswertester, lohnendster und billigster Ausflugsort für Vereine und Gesellschaften.

Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

Fabrique de Chaux hydraulique et de Gypse

Bärschwil (Canton de Soleure)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi, 31 mai 1911, à 2 heures après-midi

à Neuchâtel, Hôtel „Terminus“

Ordre du jour:

- 1^e Rapport de la direction sur la marche des affaires en 1910.
- 2^e Passation des comptes 1910.
- 3^e Rapport des contrôleurs.
- 4^e Répartition des bénéfices de l'exercice écoulé.
- 5^e Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants.
- 6^e Divers et imprévus.

Les comptes, le bilan et le rapport des vérificateurs sont déposés au siège social, à Bärschwil, où les actionnaires pourront en prendre connaissance, dès le **16 mai**. Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront présenter leurs titres, ou en indiquer les numéros, jusqu'au **24 mai**, au **bureau de la société**, à Bärschwil, qui leur délivrera en échange les cartes d'entrée et de vote pour l'assemblée générale.

Bärschwil, le 10 mai 1911.

Le président du conseil d'administration.

TELEPHON N° 4935

CALOR & FRIGOR

RUD. LINDER BASEL ERZIELT

GROSSE ERSPARNISSE

DURCH

BERATUNG	ZU PROJEKTIERENDE	HEIZUNGSANLAGEN
BEGUTACHTUNG	DEVISIERTEN	LUFTUNGSANLAGEN
ÜBERWACHUNG	MONTAGE BEGRIFTETEN	WARMWASSER-VERSORGUNGEN
ABNAHME	FERTIGEN ODER	TERMISCHENANLAGEN
KONTROLLE	BESTEHENDEN	KÜHLANLAGEN
BETRIEB	UNBEDIENBAREN	GERICHTLICHE EXPERTISEN
	BETRIEBS	BEL VOLLIGER OBJECTIVITÄT & UNPARTEILICHKEIT

BETRIEBS CONTROLLE
IM JÄHRLICHEN ABONNEMENT
PAT. AUTOM. TEMPERATURREGLER

FÜR
DRUCKARBEITEN
JEDER ART
empfiehlt sich die
GRAPHISCHE ANSTALT
Rembruster
Söhne
BERN

Beteiligung gesucht

1. Von sehr tüchtigem, jüng. Elektro- und Maschinen-Ingenieur an solid. Fabrikationsgeschäft der Eisen- od. Metallbranche.

2. Einlage ca. Fr. 150,000. (Kauf. Uebernahme nicht ausgeschlossen.)

3. Von feinem, tüchtig. Kaufmann an nur solidem, bessern Unternehmen, eventuell auch der Hotelbranche, mit Vorliebe auf dem Platz Zürich oder Luzern. 1486,

Einlage Fr. 100—200,000.

Von älterem, seriös. Kaufmann an angesehenem, hiesigen Geschäft bei event. nur teilweise aktiver Mitwirkung. (2407 Z)

4. Einlage Fr. 50—70,000. Nengründungen od. Patentangelegenheiten ausgeschlossen.

Strenge diskrete, sachkundige Vermittlung besorgt der Beauftragte:

Sensal A. Schmidlin, 19 Auf der Mauer, Zürich.

Liquidation der Aktiengesellschaft

Wolfram Minen von Monte Cabreira

in der

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Mai 1911 ist die Aktiengesellschaft der Wolfram Minen von Monte Cabreira in Bern in Liquidation getreten.

Die Gläubiger derselben werden hiemit gemäss gesetzlicher Vorschrift aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterfertigten Präsidenten der Liquidationskommission schriftlich anzumelden. (2157 Z) (1318 L)

A. G. der Wolfram Minen von Monte Cabreira in Ltg.

Dr. M. Thalberg, Rechtsanwalt,

Zürich, Sihlstr. 3.

Ia Gaskoks und Teer

von den Gasanstalten Niederuzwil und Grenchen
billig abzugeben.

Aug. Klönne,
Dortmund-Westfalen.

Finanzierungen

von Industrien u. Geschäften

(Zug B 253) **Betriebskapital** (923.)

auf Akzept — Kredit — Diskont

Belehnung von Waren

Postfach 16596, Zürich-Engle.

PROSPEKT

4% Norwegische Staatsanleihe

von 1911

im Betrage von Fr. 55,550,000

(£ 2,200,000, Kr. 39,952,000, Mk. 44,880,000)

Ausgegeben für Eisenbahnbauzwecke

Autorisiert durch den Norwegischen Reichstag vom 11. Mai 1911 und sanktioniert
durch Seine Majestät den König von Norwegen am 15. Mai 1911

Die Anleihe ist eingeteilt in folgende Abschnitte:

Fr. 12,625 = £ 500 = Kr. 9,080. — = Mk. 10,200
„ 2,525 = „ 100 = „ 1,816. — = „ 2,040
„ 505 = „ 20 = „ 363.20 = „ 408

Die Obligationen werden mit 59 halbjährigen, am 15. Mai und 16. November fälligen Coupons versehen sein, zahlbar in London in Pfund Sterling bei den Herren C. J. Hambro & Son und der Union of London and Smiths Bank Limited, in Christiania in Kronen bei den Centralbanken for Norge, in der Schweiz in Franken bei den Sitzes des Schweizerischen Bankvereins, in Hamburg bei den Herren M. M. Warburg & Co. und in andern Städten bei später zu bezeichnenden Stellen. Den Obligationen ist ein Talon beigegeben, gegen welchen neue Couponbogen mit weiteren 60 halbjährigen Coupons spesenfrei ausgehändigt werden.

Die Obligationen und Coupons dieser Anleihe werden zu ihrem vollen Nennwert eingelöst und unterliegen keinerlei norwegischen Stempel- und Couponsteuern.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt innert 60 Jahren vermittelst eines akkumulativen Tilgungsfonds und zwar auf dem Wege halbjährlicher Auslosungen, falls der Kurs der Obligationen über pari steht, oder durch Rückkäufe im Markte unter pari; Auslosungen dürfen jedoch nicht vor dem Jahre 1919 stattfinden. Die Regierung hat sich jedoch das Recht vorbehalten, die Anleihe ganz oder teilweise vom 15. Mai 1921 an, nach vorausgeganger dreimonatlicher Kündigung, die in einer norwegischen, einer englischen und einer schweizerischen Zeitung zu veröffentlichen ist, zu pari zurückzuzahlen.

Die Obligationen können in Christiania spesenfrei auf den Namen und wieder zurück auf den Inhaber eingetragen werden, während die Coupons immer an den Inhaber zahlbar bleiben. Die Obligationen und Coupons können auch beim Norwegischen Finanzdepartement gegen ein offizielles Zertifikat deponiert werden, in welchem Falle die Zinsen durch die verschiedenen Zahlstellen überwiesen werden. Die Ausstellung solcher Zertifikate durch die Regierung geschieht spesenfrei.

Ausgelöste Obligationen werden in Basel in Franken, in London in Pfund Sterling, in Christiania in Kronen und in Hamburg in Mark zu den auf denselben angegebenen Nominalbeträgen eingelöst.

Die Veröffentlichung der Nummern der ausgelosten Stücke hat in einem norwegischen amtlichen Anzeiger, und außerdem in einer englischen, Basel, Bern, Gent, St. Gallen und Zürich, den 19. Mai 1911.

Schweizerischer Bankverein.
Kantonalbank von Bern.

Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

4% Obligationen

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, kündbar für die Bank nach Ablauf von drei Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von fünf Jahren, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken.

(202 Z) 56,

SOCIETE DES USINES DE GRANDCHAMP ET DE ROCHE

Les actionnaires de la Société des Usines de Grandchamp et de Roche sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 1er juin, à 2^{1/4} heures, au local de la Bourse, Beau-Séjour, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1910.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Approbation des comptes et du bilan.
- 4^o Répartition du solde du compte de profits et pertes.
- 5^o Nominations statutaires.
- 6^o Propositions individuelles.

Aux termes de l'art. 21 des statuts, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1910, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires, dans les bureaux de la société, au moins huit jours à l'avance.

Grandchamp, le 15 mai 1911. Le président du conseil d'administration:

Julien Chavannes,